

## **Adroddiad Blynyddol Neuadd Bentref Rhiwlas**

**01/04/2022 - 31/03/2023**

**FOR ENGLISH TRANSLATION SEE PAGE 5**

### **Cyflwyniad**

Mae Neuadd Bentref Rhiwlas yn Neuadd gymunedol sydd yn gwasanaethu pentref Rhiwlas a'r ardal gyfagos. Mae'r Pwyllgor Rheoli yn gyfrifol am bob agwedd o waith y Neuadd, ac mae Is- Bwyllgor Grantiau a Gigs yn gyfrifol am ddod ac incwm i'r Neuadd drwy drefnu gweithgareddau a cheisio am grantiau. Unigolion yn gwirfoddoli eu hamser yn rhad ac am ddim ydi aelodau'r Pwyllgorau, ac mae oedolyn gydag anghenion ychwanegol yn cefnogi gwaith y Pwyllgorau drwy helpu gydag agor a chau'r Neuadd. Mae'r Neuadd yn cyflogi cwmni glanhau lleol ar gyfer glanhau y Neuadd fel bo'r angen.

Prif waith y Neuadd ydi cynnig gofod diogel a phwrpasol ar gyfer digwyddiadau cymunedol. Mae gan y Neuadd y gofodau canlynol - Prif Neuadd, Ystafell Gymunedol, Cegin, a chyfleusterau toiledau. Mae'n adeilad hygyrch ar gyfer pobl sydd ag anableddau.

Gan fod y Neuadd er budd y gymuned, mae ymgysylltu gyda'r gymuned wedi bod yn rhan bwysig o waith y Neuadd yn ystod y cyfnod adrodd. Fe waned hyn drwy:-

Dosbarthu holiadur i holl drigolion y pentref er mwyn dysgu mwy am beth hoffent nhw weld y Neuadd yn gweithredu / gwella;

Cynnal diwrnod agored i rannu gwybodaeth am gyfleusterau Neuadd a'r grwpiau / clybiau sydd yn defnyddio'r Neuadd (Ebrill 2022);

Cynnal gwefan ar gyfer rhannu gwybodaeth a gallu llogi ar-lein;

Cynnal cyfrif Trydar a tudalen Facebook;

Penodi Swyddog Cyhoeddusrwydd I'r Pwyllgor Rheoli;

Dosbarthu cylchlythyr rheolaidd i drigolion y pentref a'r ardal gyfagos yn diweddarau am waith y Neuadd.

### **Defnyddwyr y Neuadd**

Mae nifer o grwpiau a chlybiau yn llogi'r Neuadd yn rheolaidd. Yn ystod y flwyddyn 01/04/2022 - 31/03/2023 bu'r canlynol yn gwneud defnydd o'r Neuadd:-

Clwb Crefft Rhiwlas – cyfarfod pob nos Lun yn yr Ystafell Gymunedol;  
Cymorth i oedolyn ag anghenion ychwanegol - cyfarfod yn wythnosol yn y Brif Neuadd ar gyfer sesiwn tennis bwrdd a pool;  
Gwersi Technoleg Gwybodaeth – dydd Mercher yn yr Ystafell Gymunedol;  
Yoga - grŵp yoga yn cyfarfod pob nos Fercher yn y Brif Neuadd;  
Clwb Tennis Bwrdd – cyfarfod pob nos Wener yn y Brif Neuadd;  
Oedfa grefyddol – pob bore Sul yn yr Ystafell Gymunedol;  
Merched y Wawr – cyfarfod yn fisol yn yr Ystafell Gymunedol;  
Clwb Rhiwen (clwb ar gyfer henoed yr ardal) – cyfarfod yn fisol yn yr Ystafell Gymunedol;  
Clwb darllen ‘Unrhyw Lyfr’ – cyfarfod yn fisol yn yr Ystafell Gymunedol.

Yn ogystal â'r grwpiau a chlybiau rheolaidd yma mae'r Neuadd yn cael defnydd gan unigolion a grwpiau yn achlysurol. Enghreifftiau o hyn fyddai:-

Partïon pen-blwydd;

Clwb gwyliau karate - hyfforddwr karate lleol yn defnyddio'r Neuadd ar gyfer gofod clwb gwyliau yn ystod gwyliau'r ysgol;

Cyfeillion Rhiwlas - llogi'r Neuadd yn gyson yn ystod y flwyddyn adrodd ar gyfer amrywiol weithgareddau megis noson cwis, noson bingo, sesiynau te prynhawn;

Ysgol Gynradd Rhiwlas – defnyddio'r Neuadd ar gyfer Panto Nadolig yr Ysgol;

Capel y Fynnon – defnyddio'r Neuadd ar gyfer oedfaon arbennig;

Sgyrsiau hanes yr ardal – hanesydd lleol yn defnyddio'r Neuadd ar gyfer traddodi darlithoedd ar hanes lleol;

Eluseun Cruse Bereavement – defnyddio'r Neuadd ar gyfer sesiynau cwnsela;

Grŵp dynion - sesiynau ar gyfer cefnogi dynion yn y gymuned;

Rhiwlas Bendigedig - grŵp garddio yn defnyddio'r Neuadd fel canolbwynt, a choginio ar gyfer y gymuned yn y gegin;

Grŵp casglu sbwriel - defnyddio'r Neuadd fel canolbwynt ar gyfer casglu sbwriel o amgylch y pentref;

Cyngerdd Mawreddog er budd Eisteddfod Genedlaethol 2023 - cynhaliwyd cyngerdd yn y Neuadd dan arweiniad Dilwyn Morgan gyda'r artistiaid Rhys

Merion, Hogiau'r Bonc, a Môn Heli er mwyn codi arian at Eisteddfod Genedlaethol 2023.

### **Incwm**

Prif ffrwd incwm Neuadd Bentref Rhiwlas ydi llogi'r Neuadd I ddefnyddwyr. Gweler yr adran 'Defnyddwyr y Neuadd' (uchod) ar gyfer gweld rhestr o'r grwpiau / clybiau / unigolion a logodd y Neuadd yn ystod y cyfnod adrodd.

Yn ystod y flwyddyn adrodd sefydlwyd 'Clwb Cant' er mwyn helpu i godi arian i dalu am welliannau parhaus i'r Neuadd, ac i dalu am gostau cynnal a chadw cyffredinol. Y gost ydi £5 y mis am bob rhif, ac mae gwobr o £100 ar gael i enillydd pob mis.

Yn ogystal, mae'r Pwyllgor Grantiau a Gigs wedi bod yn trefnu digwyddiadau arbennig ar gyfer codi arian. Yn ystod y flwyddyn adrodd roedd y rhain yn cynnwys:-

Nosweithiau Bingo;

Darlithoedd am hanes lleol;

'Fan Zone' Cymru ar gyfer gwyllo gemau tîm pêl-droed Cymru yn ystod Cwpan y Byd 2022 (Tachwedd 2022).

Mae'r Pwyllgor Grantiau a Gigs hefyd wedi bod yn llwyddiannus gyda derbyn dau grant yn ystod y flwyddyn adrodd.

### ***Grant Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi***

Galluogodd y grant yma i'r Pwyllgor Rheoli wneud nifer o welliannau o bwys i'r Neuadd:-

Cegin newydd - gosodwyd cegin newydd yn y Neuadd;

Paneli acwstig - gosodwyd paneli acwstig yn y Brif Neuadd er mwyn gwella ansawdd sain y Neuadd;

System 'PA' - gosodwyd system sain PA newydd yn y Brif Neuadd, sydd hefyd wedi ei gysylltu hefo system 'loop' i'r byddar;

Stand beics - gosodwyd stand beics newydd o flaen brif fynedfa'r Neuadd;

Gwaith garddio - gosodwyd bocsys plannu newydd o amgylch y Neuadd a'r pentref er mwyn gwella delwedd.

Mae buddion cymunedol amlwg wedi dod yn sgil y grant uchod. Mae aelodau o'r gymuned wedi bod yn ymwneud yn agos ag agweddau o'r prosiect garddio, trwy ein partneriaeth ag Rhiwlas Bendigedig - Incredible Edible Rhiwlas. Mae criw o wirfoddolwyr wedi bod yn ymwneud â phrynu planhigion, paratoi tir, a phlannu yng ngardd Neuadd y pentref. Mae gwirfoddolwyr Neuadd Bentref hefyd wedi bod yn rhan o hyn, ac mae wedi darparu cyfleoedd ystyrlon i unigolyn ag anghenion ychwanegol. Mae'r grŵp hefyd wedi ymgysylltu â llawer o'r gymuned sy'n byw ar stad y cyngor o amgylch y neuadd, i gael eu mewnbwn, trwy gynnal sgysiau o ddrws i ddrws - a chafwyd ymateb hynod gadarnhaol, a llawer o syniadau da.

Mae aelodau o'r gymuned hefyd wedi gwirfoddoli i helpu gyda theilsio yn y gegin.

Megis dechrau mae'r buddion i'r gymuned, drwy fwy o archebion a defnydd newydd o'r gofod nad oedd yn bosibl o'r blaen.

Mae pwyllgor y neuadd, fel aelodau o'r gymuned yn eu rhinwedd eu hunain, wedi bod yn gysylltiedig ac wedi'u hysgogi wrth gyflawni'r prosiect hwn. Mae hyn wedi creu bwrlwm a momentwm, gan ein bod bellach yn gallu cyflawni rhywfaint o'r hyn y mae'r gymuned wedi gofyn amdano yn ein holiadur cymunedol y llynedd.

### ***Grant Mantell Gwynedd***

Cynhaliwyd sesiynau celf cymunedol drwy dderbyn grant gan Fantell Gwynedd mewn cydweithrediad â Phwyllgor Rheoli Neuadd Bentref Rhiwlas.

Ym mis Tachwedd 2022 cynhaliwyd nifer o weithdai clai dan arweiniad Lyn Gallagher, Penmon Pottery. Dan arweiniad Lyn creuwyd teils clai wedi eu hysbrydoli gan hanes a byd natur ardal Rhiwlas. Mae ffrwyth gwaith y rhai fynychodd y gweithdai, ynghyd â gwaith rhai o ddisgyblion Ysgol Gynradd Rhiwlas bellach i'w gweld yn yr Ystafell Gymunedol a ger y gegin

Dadorchuddiwyd yr arddangosfa gan Gadeirydd y Neuadd Bentref ym mis Ionawr 2023.

### **Mantolen ariannol**

Gweler y fantolen ariannol ar gyfer 2022 - 2023.

Elfyn Jones-Roberts

(Cadeirydd Neuadd Bentref Rhiwlas)

## **Rhiwlas Village Hall Annual Report**

**01/04/2022 - 31/03/2023**

### **Introduction**

Rhiwlas Village Hall is a community Hall that serves the village of Rhiwlas and the surrounding area. The Management Committee is responsible for all aspects of the Hall's work, and the Grants and Gigs Sub-Committee is responsible for bringing income to the Hall by organizing activities and applying for grants. The members of the Committees are individuals volunteering their time free of charge, and an adult with additional needs supports the work of the Committees by helping with the opening and closing of the Hall. The Hall employs a local cleaning company to clean the Hall as required.

The main work of the Hall is to offer a safe and purposeful space for community events. The Hall has the following spaces - Main Hall, Community Room, Kitchen, and toilet facilities. It is an accessible building for people with disabilities.

As the Hall is for the benefit of the community, engagement with the community has been an important part of the Hall's work during the reporting period. This was done by:-

Distributing a questionnaire to all the residents of the village in order to learn more about what they would like to see the Hall operate / improve;

Held an open day to share information about the Hall facilities and the groups / clubs that use the Hall (April 2022);

Maintained a website for sharing information and to enable users to book online;

Maintain a Twitter account and Facebook page;

Appointed a Publicity Officer to the Management Committee;

Distributed a regular newsletter to the residents of the village and the surrounding area updating them about the work of the Hall.

### **Users of the Hall**

A number of groups and clubs regularly hire the Hall. During the year 01/04/2022 - 31/03/2023 the following made use of the Hall:-

Rhiwlas Craft Club - meets every Monday evening in the Community Room;

Support for an adult with additional needs - meeting weekly in the Main Hall for a table tennis and pool session;

Information Technology Lessons - Wednesdays in the Community Room;

Yoga - a yoga group meets every Wednesday evening in the Main Hall;

Table Tennis Club - meets every Friday evening in the Main Hall;

Religious service - every Sunday morning in the Community Room;

Merched y Wawr - meet monthly in the Community Room;

Clwb Rhiwen (a club for the elderly in the area) - meets monthly in the Community Room;

'Any Book' reading club - meets monthly in the Community Room.

In addition to these regular groups and clubs, the Hall is occasionally used by individuals and groups. Examples of this would be:-

Birthday parties;

Karate holiday club - a local karate instructor using the Hall for holiday club space during the school holidays;

Friends of Rhiwlas - regularly hire the Hall during the reporting year for various activities such as quiz night, bingo night, afternoon tea sessions;

Rhiwlas Primary School - use of the Hall for the School's Christmas Panto;

Capel y Fynnon - use of the Hall for special services;

Local history lectures - a local historian used the Hall to deliver lectures on local history;

Cruse Bereavement Charity - use of the Hall for counselling sessions;

Men's group - sessions for supporting men in the community;

Rhiwlas Bendigedig/Incredible Edibles Rhiwlas - a gardening group using the Hall as a focal point, and cooking for the community in the kitchen;

Rubbish collection group - using the Hall as a hub for rubbish collection around the village;

Grand Concert in aid of the National Eisteddfod 2023 - a concert was held in the Hall led by Dilwyn Morgan with the artists Rhys Merion, Hogiau'r Bonc, and Môn Heli in order to raise money for the National Eisteddfod 2023.

## **Income**

The main income stream of Rhiwlas Village Hall is hiring the Hall to users. See the 'Hall Users' section (above) for a list of the groups / clubs / individuals who hired the Hall during the reporting period.

During the reporting year 'Clwb Cant' was established to help raise money to pay for ongoing improvements to the Hall, and to pay for general maintenance costs. The cost is £5 per month for each number, and there is a prize of £100 available to the winner each month.

In addition, the Grants and Gigs Committee has been organizing special events to raise money. During the reporting year these included:-

Bingo Nights;

Local history lectures;

Wales 'Fan Zone' for watching the Welsh football team's matches during the 2022 World Cup (November 2022).

The Grants and Gigs Committee has also been successful in receiving two grants during the reporting year.

### **Landfill Disposals Tax Communities Scheme Grant**

This grant enabled the Management Committee to make a number of important improvements to the Hall:-

New kitchen - a new kitchen was installed in the Hall;

Acoustic panels - acoustic panels were installed in the Main Hall in order to improve the Hall's sound quality;

'PA' system - a new PA sound system was installed in the Main Hall, which is also connected to a 'loop' system for the deaf;

Bike stand - a new bike stand was installed in front of the main entrance to the Hall;

Gardening work - new planting boxes were installed around the Hall and the village to improve the image.

Obvious community benefits have come as a result of the above grant.

Members of the community have been closely involved with aspects of the gardening project, through our partnership with Rhiwlas Bendigedig - Incredible Edible Rhiwlas. A group of volunteers have been involved in buying plants, preparing land, and planting in the village Hall garden.

Neuadd Bentref volunteers have also been part of this, and it has provided meaningful opportunities for an individual with additional needs. The group has also engaged with many of the community who live on the council estate around the hall, to get their input, by holding door-to-door conversations - and there has been an extremely positive response, and many good ideas.

Members of the community have also volunteered to help with tiling in the kitchen. The benefits to the community are just beginning, through more orders and new use of the space that was not possible before.

The hall committee, as members of the community in their own right, have been involved and motivated in carrying out this project. This has created buzz and momentum, as we are now able to deliver some of what the community has asked for in our community questionnaire last year.

### ***Mantell Gwynedd Grant***

Community art sessions were held by receiving a grant from Mantell Gwynedd in collaboration with the Rhiwlas Village Hall Management Committee.

In November 2022 a number of clay workshops were held led by Lyn Gallagher, Penmon Pottery. Under Lyn's guidance, clay tiles were created inspired by the history and nature of the Rhiwlas area. The fruits of the work of those who attended the workshops, together with the work of some of the pupils of Rhiwlas Primary School can now be seen in the Community Room and near the kitchen. The exhibition was unveiled by the Chairman of the Village Hall in January 2023.

### **Financial balance sheet**

See the financial balance sheet for 2022 - 2023.

Elfyn Jones-Roberts  
(Chairman of Rhiwlas Village Hall)

**Cyfrifon Blynyddol Neuadd Bentref Rhiwlas  
1af Ebrill 2022 - 31ain Mawrth 2023**

For English  
see below.

	Cronfeydd anghyfyngedig, blwyddyn yn diweddu 31/03/23	Cronfeydd cyfyngedig, blwyddyn yn diweddu 31/03/23	Cyfanswm, blwyddyn yn diweddu 31/03/23	Blwyddyn yn diweddu 31/03/22
<b>Derbyniadau</b>				
Llogi				
Clwbiau a Chymdeithasau	£2,552.50		£2,552.50	£1,555.00
Llogi masnachol	£1,930.00		£1,930.00	£1,280.00
Partion / Llogi preifat	£343.75		£343.75	£90.00
<b>Is gyfanswm - Llogi</b>	<b>£4,826.25</b>	<b>£0.00</b>	<b>£4,826.25</b>	<b>£2,925.00</b>
<b>Codi Arian</b>				
Nawdd Cylchlythyr	£306.00		£306.00	
Rhodd	£366.51		£366.51	£40.00
Lotri Clwb Cant	£2,750.00	£375.00	£3,125.00	
Digwyddiadau	£724.82		£724.82	
Amrywiol				£40.01
<b>Is gyfanswm - codi arian</b>	<b>£4,147.33</b>	<b>£375.00</b>	<b>£4,522.33</b>	<b>£80.01</b>
<b>Grantiau</b>				
Cyngor Cymuned Llanddeiniolen	£300.00		£300.00	£300.00
CGGC: Grant Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi		£17,660.35	£17,660.35	
Mantell Gwynedd - (Gwaithdy teils ceramig)		£1,444.90	£1,444.90	
Gwynedd				£2,250.00
<b>Is gyfanswm - Grantiau</b>	<b>£300.00</b>	<b>£19,105.25</b>	<b>£19,405.25</b>	<b>£2,550.00</b>
<b>Cyfanswm - Derbyniadau</b>	<b>£9,273.58</b>	<b>£19,480.25</b>	<b>£28,753.83</b>	<b>£5,555.01</b>
<b>Taliadau</b>				
<b>Costau rhedeg</b>				
Defnyddiau	£2,377.92		£2,377.92	£548.57
Yswiriant	£762.11		£762.11	£672.72
Glanhau	£277.44		£277.44	£207.58
Cynnal a Chadw	£2,020.05		£2,020.05	£1,273.87
Argraffu	£342.00		£342.00	£166.01
Taliadau Bank a Paypal	£59.11		£59.11	£28.28
Amrywiol				£216.00
<b>Is-Gyfanswm - costau rhedeg</b>	<b>£5,838.63</b>		<b>£5,838.63</b>	<b>£3,113.03</b>
<b>Costau codi arian</b>				
Lotri Clwb Cant	£1,120.00		£1,120.00	£40.00
Digwyddiadau	£48.95		£48.95	
<b>Is-Gyfanswm - codi arian</b>	<b>£1,168.95</b>		<b>£1,168.95</b>	<b>£40.00</b>
<b>Prosiectiau a Gwelliannau</b>				
Grant Oed Gyfeillgar, Gwynedd		£200.00	£200.00	
Mantell Gwynedd		£997.87	£997.87	
CGGC: Grant Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi (Adnewyddu cegin, paneli acwstig, system PA, dolen sain, rac beic)	£100.28	£20,140.44	£20,240.72	
Ystafell Cymunedol - Offer TG a thrwydded deledu	£403.92		£403.92	
Tynnu y boeler a'r tanc olew	£1,140.00		£1,140.00	
Trollis byrddau	£600.96		£600.96	
Lliain Bwrdd	£284.14		£284.14	
CAF - Ystafell Gymunedol				£1,232.19
Mantell Gwynedd - Diogelwch Covid				£300.00
Gwresogi				£11,318.40
<b>Is-gyfanswm - Prosiectau a Gwelliannau</b>	<b>£2,529.30</b>	<b>£21,338.31</b>	<b>£23,867.61</b>	<b>£12,850.59</b>
<b>Cyfanswm - Taliadau</b>	<b>£9,536.88</b>	<b>£21,338.31</b>	<b>£30,875.19</b>	<b>£16,003.62</b>
<b>Derbyniadau llai Taliadau</b>	<b>-£263.30</b>	<b>-£1,858.06</b>	<b>-£2,121.36</b>	<b>-£10,448.61</b>
<b>Addasiad Cronfeydd Cyfyngedig</b>				
Grant Oed Gyfeillgar, Gwynedd - <i>Gwelir nodyn 1</i>	£50.00	-£50.00	£0.00	
Mantell Gwynedd - (Gwaithdy teils ceramig) - <i>Gwelir nodyn 2</i>	£447.03	-£447.03	£0.00	
I gwblhau grant CGGC. <i>Gwelir nodyn 3</i>	-£4,415.09	£4,415.09	£0.00	
<b>Cronfeydd arain parod ar gychwyn y flwyddyn</b>	<b>£10,628.53</b>	<b>£250.00</b>	<b>£10,878.53</b>	<b>£21,327.14</b>
<b>Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn</b>	<b>£6,447.17</b>	<b>£2,310.00</b>	<b>£8,757.17</b>	<b>£10,878.53</b>

## Cysoniad Banc

### Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn yn cynwys

Balans banc, arian parod a cyfrifn Paypal ar ddiwedd y flwyddyn  
+ arian parod a sleclau mewn llaw, wedi banclo ar ôl diwedd y flwyddyn  
- sleclau wedi eu hysgrifennu cyn diwedd y flwyddyn, ac i glirio ar ôl diwedd y flwyddyn.

Arian Parod - 31/03/23	£160.00
Paypal - 31/03/23	£353.09
Balans banc - cyfrifn 31/03/23	£8,244.08
Cyfanswm	£8,757.17
Mewn llaw, ond banclo ar ôl 31/03/23	£0.00
Sleclau wedi eu hysgrifennu cyn 31/03/22, ac i glirio ar ôl 31/03/22	£0.00
Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn 31/03/20	£8,757.17

### Cronfeydd cyfyngedig

	Grant Oed Gyfelliggar - Gwynedd	Grant CGGC	Grant Mantell Gwynedd	Clwb Cant - blaendalladau	Cyfanswm
Cronfeydd arain parod ar gyflwyn y flwyddyn	£250.00				£250.00
Derbynadau		£17,660.35	£1,444.90	£375.00	£19,480.25
O gronfa anghyfyngedig er mwyn gwblhau grant CGGC = balans o 20% yn ddyledus ar ôl ei gwblhau		£4,415.09			£4,415.09
Gwarlant	£200.00	£20,140.44	£997.87		£21,338.31
Costiau mewnol - Gwllir nodion 1 a 2	£50.00		£447.03		£497.03
Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn	£0.00	£1,935.00	£0.00	£375.00	£2,310.00

### Nodladau

**Nodyn 1 - Grant Oed Gyfelliggar, Cyngor Gwynedd**  
Cost mewnl o £50 (gwres, te, coffi), a ganlatelr o dan amodau grant.

**Nodyn 2 - Grant Mantell Gwynedd**  
Cost mewnl o £175 (defnydd o'r Neuadd) a ganlatelr o dan amodau grant.

**Nodyn 3 - Grant CGGC**  
Er mwyn cwblhau gwaith. Derbyniwyd 80%. Derbyniwr y balans o £4415.09 ar ôl cwblhau'r prosiect yn y flwyddyn arllanol nesaf.

Sylwadau'r archwllwr annibynnol .....

Wedi'i lofnodi gan yr archwllwr annibynnol

Llofnod



Enw

Gwyneth C. Jones

Dyddiad

19-7-23

Wedi'i lofnodi ar ran yr ymddiriedolwyr

Llofnod

Kate Wheelock

Enw

KATE WHEELOCK

Dyddiad

26/7/23

**Rhiwlas Village Hall - Annual Accounts**  
**1st April 2022 - 31st March 2023**

	Unrestricted funds, year ending 31/03/23	Restricted funds, year ending 31/03/23	Total, year ending 31/03/23	Year ending 31/03/22
<b>Receipts</b>				
<b>Hire</b>				
Clubs and Societies	£2,552.50		£2,552.50	£1,555.00
Commercial hire	£1,930.00		£1,930.00	£1,280.00
Parties / Private Hire	£343.75		£343.75	£90.00
Sub total - Hire	£4,826.25	£0.00	£4,826.25	£2,925.00
<b>Fund raising</b>				
Newsletter sponsorship	£306.00		£306.00	
Donations	£366.51		£366.51	£40.00
Clwb Cant Lottery	£2,750.00	£375.00	£3,125.00	
Events	£724.82		£724.82	
Miscellaneous				£40.01
Sub total - Fund raising	£4,147.33	£375.00	£4,522.33	£80.01
<b>Grants</b>				
Llanddeiniolen Community Council	£300.00		£300.00	£300.00
WCVA - Landfill Disposal Tax Grant Scheme		£17,660.35	£17,660.35	
Mantell Gwynedd		£1,444.90	£1,444.90	
Gwynedd Council				£2,250.00
Sub total - Grants	£300.00	£19,105.25	£19,405.25	£2,550.00
<b>Total Receipts</b>	<b>£9,273.58</b>	<b>£19,480.25</b>	<b>£28,753.83</b>	<b>£5,555.01</b>
<b>Payments</b>				
<b>Running costs</b>				
Utilities	£2,377.92		£2,377.92	£548.57
Insurance	£762.11		£762.11	£672.72
Cleaning	£277.44		£277.44	£207.58
Care and Maintenance	£2,020.05		£2,020.05	£1,273.87
Printing	£342.00		£342.00	£166.01
Bank and Paypal Charges	£59.11		£59.11	£28.28
Miscellaneous				£216.00
Sub total - Running Costs	£5,838.63		£5,838.63	£3,113.03
<b>Fund raising costs</b>				
Lotri Clwb Cant	£1,120.00		£1,120.00	£40.00
Dilgyddiadau	£48.95		£48.95	
Sub total - Fund Raising	£1,168.95		£1,168.95	£40.00
<b>Projects and Improvements</b>				
Age Friendly Grant - Gwynedd. (Yoga)		£200.00	£200.00	
Menter Gwynedd - (Clay tiles workshop)		£997.87	£997.87	
WCVA - Landfill Disposal Tax Grant Scheme (Kitchen refit, Acoustic Panels, PA system, Induction loop, Bike rack)	£100.28	£20,140.44	£20,240.72	
Community Room - IT equipment and TV licence.	£403.92		£403.92	
Removing boiler and oil tank	£1,140.00		£1,140.00	
Table trolleys	£600.96		£600.96	
Table Cloths	£284.14		£284.14	
CAF - Ystafell Gymunedol				£1,232.19
Mantell Gwynedd - Covid Safety				£300.00
Heating				£11,318.40
Sub total - Projects and Improvements	£2,529.30	£21,338.31	£23,867.61	£12,850.59
<b>Total payments</b>	<b>£9,536.88</b>	<b>£21,338.31</b>	<b>£30,875.19</b>	<b>£16,003.62</b>
<b>Receipts less Payments</b>	<b>-£263.30</b>	<b>-£1,858.06</b>	<b>-£2,121.36</b>	<b>-£10,448.61</b>
<b>Restricted Funds Adjustments</b>				
Age Friendly Grant - Gwynedd. (Yoga) - See note 1	£50.00	-£50.00	£0.00	
Menter Gwynedd - (Clay tiles workshop) - Gwellir nodyn 2	£447.03	-£447.03	£0.00	
To complete delivery of WCVA Grant. See note 3	-£4,415.09	£4,415.09	£0.00	
<b>Cash Funds at start of year</b>	<b>£10,628.53</b>	<b>£250.00</b>	<b>£10,878.53</b>	<b>£21,327.14</b>
<b>Cash Funds at end of year</b>	<b>£6,447.17</b>	<b>£2,310.00</b>	<b>£8,757.17</b>	<b>£10,878.53</b>

## Bank Reconciliation

### Cash funds at end of year\* include

Bank, petty cash and paypal account balance at end of year  
 + cash and cheques in hand at year end, banked after year end  
 - cheques written before year end, clearing bank after year end

Petty Cash - 31/03/23	£160.00
Paypal - 31/03/23	£953.09
Bank balance - statement 31/03/23	£8,244.08
<b>Total</b>	<b>£8,757.17</b>
In hand, but banked after 31/03/23	£0.00
Cheques written before year end, clearing bank after year end	£0.00
<b>Cash funds at end of year.</b>	<b>£8,757.17</b>

## Restricted Funds

	Age Friendly Grant - Gwynedd	WBCA grant	Mantell Gwynedd Grant	Clwb Cant - forward payments	Total
Restricted funds (cash) at start of year	£250.00				£250.00
Receipts		£17,660.35	£1,444.90	£375.00	£19,480.25
Transfer from unrestricted funds for completion of WCBA grant = 20% balance due on completion.		£4,415.09			£4,415.09
Payments	£200.00	£20,140.44	£997.87		£21,338.31
Internal Costs - See Notes 1 & 2	£50.00	£447.03			£497.03
Restricted funds (cash) at end of year	£0.00	£1,487.97	£447.03	£375.00	£2,310.00

### Notes

#### Note 1 - Age friendly Grant, Gwynedd Council

Internal costs of £50 (heat, tea and coffee) allowed under terms of grant.

#### Note 2 - Mantell Gwynedd, Clay tiles workshop

Internal costs for use of the hall, allowed under terms of grant

#### Note 3 - WCVA grant

This transfer sets aside funds for completion of work. 80% of the grant has been received. Balance of £415.09 will be received on completion of the project in the next financial year.

### Independent Examiners Comments

THE ACCOUNTS ARE CONSISTENT WITH THE ACCOUNTING RECORDS.

Signed by independent Examiner

Signature

*Griffith M. Jones*

Name

CAROLYN C. THOMAS

Date

19-7-23

Signed on behalf of the Trustees

Signature

*Kate Wheelock*

Name

KATE WHEELOK

Date

26/7/23

**Cyfrifon Blynyddol Neuadd Bentref Rhiwlas  
1af Ebrill 2022 - 31ain Mawrth 2023**

For English  
see below.

	Cronfeydd anghyfyngedig, blwyddyn yn diweddu 31/03/23	Cronfeydd cyfyngedig, blwyddyn yn diweddu 31/03/23	Cyfanswm, blwyddyn yn diweddu 31/03/23	Blwyddyn yn diweddu 31/03/22
<b>Derbyniadau</b>				
<b>Llogi</b>				
Clwbiau a Chymdeithasau	£2,552.50		£2,552.50	£1,555.00
Llogi masnachol	£1,930.00		£1,930.00	£1,280.00
Partion / Llogi preifat	£343.75		£343.75	£90.00
<b>Is gyfanswm - Llogi</b>	<b>£4,826.25</b>	<b>£0.00</b>	<b>£4,826.25</b>	<b>£2,925.00</b>
<b>Codi Arian</b>				
Nawdd Cylchlythyr	£306.00		£306.00	
Rhodd	£366.51		£366.51	£40.00
Lotri Clwb Cant	£2,750.00	£375.00	£3,125.00	
Digwyddiadau	£724.82		£724.82	
Amrywiol				£40.01
<b>Is gyfanswm - codi arian</b>	<b>£4,147.33</b>	<b>£375.00</b>	<b>£4,522.33</b>	<b>£80.01</b>
<b>Grantiau</b>				
Cyngor Cymuned Llanddeiniolen	£300.00		£300.00	£300.00
CGGC: Grant Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi		£17,660.35	£17,660.35	
Mantell Gwynedd - (Gwaithdy teils ceramig)		£1,444.90	£1,444.90	
Gwynedd				£2,250.00
<b>Is gyfanswm - Grantiau</b>	<b>£300.00</b>	<b>£19,105.25</b>	<b>£19,405.25</b>	<b>£2,550.00</b>
<b>Cyfanswm - Derbyniadau</b>	<b>£9,273.58</b>	<b>£19,480.25</b>	<b>£28,753.83</b>	<b>£5,555.01</b>
<b>Taliadau</b>				
<b>Costau rhedeg</b>				
Defnyddiau	£2,377.92		£2,377.92	£548.57
Yswiriant	£762.11		£762.11	£672.72
Glanhau	£277.44		£277.44	£207.58
Cynnal a Chadw	£2,020.05		£2,020.05	£1,273.87
Argraffu	£342.00		£342.00	£166.01
Taliadau Bank a Paypal	£59.11		£59.11	£28.28
Amrywiol				£216.00
<b>Is-Gyfanswm - costau rhedeg</b>	<b>£5,838.63</b>		<b>£5,838.63</b>	<b>£3,113.03</b>
<b>Costau codi arian</b>				
Lotri Clwb Cant	£1,120.00		£1,120.00	£40.00
Digwyddiadau	£48.95		£48.95	
<b>Is-Gyfanswm - codi arian</b>	<b>£1,168.95</b>		<b>£1,168.95</b>	<b>£40.00</b>
<b>Prosiectiau a Gwelliannau</b>				
Grant Oed Gyfeillgar, Gwynedd		£200.00	£200.00	
Mantell Gwynedd		£997.87	£997.87	
CGGC: Grant Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi (Adnewyddu cegin, paneli acwstig, system PA, dolen sain, rac beic)	£100.28	£20,140.44	£20,240.72	
Ystafell Cymunedol - Offer TG a thrwydded deledu	£403.92		£403.92	
Tynnu y boeler a'r tanc olew	£1,140.00		£1,140.00	
Trollis byrddau	£600.96		£600.96	
Lliain Bwrdd	£284.14		£284.14	
CAF - Ystafell Gymunedol				£1,232.19
Mantell Gwynedd - Diogelwch Covid				£300.00
Gwresogi				£11,318.40
<b>Is-gyfanswm - Prosiectau a Gwelliannau</b>	<b>£2,529.30</b>	<b>£21,338.31</b>	<b>£23,867.61</b>	<b>£12,850.59</b>
<b>Cyfanswm - Taliadau</b>	<b>£9,536.88</b>	<b>£21,338.31</b>	<b>£30,875.19</b>	<b>£16,003.62</b>
<b>Derbyniadau llai Taliadau</b>	<b>-£263.30</b>	<b>-£1,858.06</b>	<b>-£2,121.36</b>	<b>-£10,448.61</b>
<b>Addasiad Cronfeydd Cyfyngedig</b>				
Grant Oed Gyfeillgar, Gwynedd - <i>Gwelir nodyn 1</i>	£50.00	-£50.00	£0.00	
Mantell Gwynedd - (Gwaithdy teils ceramig) - <i>Gwelir nodyn 2</i>	£447.03	-£447.03	£0.00	
I gwblhau grant CGGC. <i>Gwelir nodyn 3</i>	-£4,415.09	£4,415.09	£0.00	
<b>Cronfeydd arain parod ar gychwyn y flwyddyn</b>	<b>£10,628.53</b>	<b>£250.00</b>	<b>£10,878.53</b>	<b>£21,327.14</b>
<b>Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn</b>	<b>£6,447.17</b>	<b>£2,310.00</b>	<b>£8,757.17</b>	<b>£10,878.53</b>

## Cysoniad Banc

### Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn yn cynwys

Balans banc, arian parod a cyfrifn Paypal ar ddiwedd y flwyddyn  
+ arian parod a sleclau mewn llaw, wedi banclo ar ôl diwedd y flwyddyn  
- sleclau wedi eu hysgrifennu cyn diwedd y flwyddyn, ac i glirio ar ôl diwedd y flwyddyn.

Arian Parod - 31/03/23	£160.00
Paypal - 31/03/23	£353.09
Balans banc - cyfrifn 31/03/23	£8,244.08
Cyfanswm	£8,757.17
Mewn llaw, ond banclo ar ôl 31/03/23	£0.00
Sleclau wedi eu hysgrifennu cyn 31/03/22, ac i glirio ar ôl 31/03/22	£0.00
Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn 31/03/20	£8,757.17

### Cronfeydd cyfyngedig

	Grant Oed Gyfelliggar - Gwynedd	Grant CGGC	Grant Mantell Gwynedd	Clwb Cant - blaendalladau	Cyfanswm
Cronfeydd arain parod ar gyflwyn y flwyddyn	£250.00				£250.00
Derbyniadau		£17,660.35	£1,444.90	£375.00	£19,480.25
O gronfa anghyfyngedig er mwyn gwblhau grant CGGC = balans o 20% yn ddyledus ar ôl ei gwblhau		£4,415.09			£4,415.09
Gwarlant	£200.00	£20,140.44	£997.87		£21,338.31
Costiau mewnol - Gwllir nodion 1 a 2	£50.00		£447.03		£497.03
Cronfeydd arain parod ar ddiwedd y flwyddyn	£0.00	£1,935.00	£0.00	£375.00	£2,310.00

### Nodladau

**Nodyn 1 - Grant Oed Gyfelliggar, Cyngor Gwynedd**  
Cost mewnl o £50 (gwres, te, coffi), a ganlatelr o dan amodau grant.

**Nodyn 2 - Grant Mantell Gwynedd**  
Cost mewnl o £175 (defnydd o'r Neuadd) a ganlatelr o dan amodau grant.

**Nodyn 3 - Grant CGGC**  
Er mwyn cwblhau gwaith. Derbyniwyd 80%. Derbynnir y balans o £4415.09 ar ôl cwblhau'r prosiect yn y flwyddyn arllanol nesaf.

Sylwadau'r archwllwr annibynnol .....

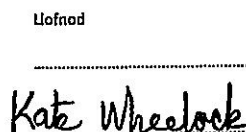
Wedi'i lofnodi gan yr archwllwr annibynnol

Llofnod  


Enw  
Gwyneth C. Titcomb

Dyddiad  
19-7-23

Wedi'i lofnodi ar ran yr ymddiriedolwyr

Llofnod  


Enw  
KATE WHEELOCK

Dyddiad  
26/7/23

**Rhiwlas Village Hall - Annual Accounts**  
**1st April 2022 - 31st March 2023**

	Unrestricted funds, year ending 31/03/23	Restricted funds, year ending 31/03/23	Total, year ending 31/03/23	Year ending 31/03/22
<b>Receipts</b>				
<b>Hire</b>				
Clubs and Societies	£2,552.50		£2,552.50	£1,555.00
Commercial hire	£1,930.00		£1,930.00	£1,280.00
Parties / Private Hire	£343.75		£343.75	£90.00
Sub total - Hire	£4,826.25	£0.00	£4,826.25	£2,925.00
<b>Fund raising</b>				
Newsletter sponsorship	£306.00		£306.00	
Donations	£366.51		£366.51	£40.00
Clwb Cant Lottery	£2,750.00	£375.00	£3,125.00	
Events	£724.82		£724.82	
Miscellaneous				£40.01
Sub total - Fund raising	£4,147.33	£375.00	£4,522.33	£80.01
<b>Grants</b>				
Llanddeiniolen Community Council	£300.00		£300.00	£300.00
WCVA - Landfill Disposal Tax Grant Scheme		£17,660.35	£17,660.35	
Mantell Gwynedd		£1,444.90	£1,444.90	
Gwynedd Council				£2,250.00
Sub total - Grants	£300.00	£19,105.25	£19,405.25	£2,550.00
<b>Total Receipts</b>	<b>£9,273.58</b>	<b>£19,480.25</b>	<b>£28,753.83</b>	<b>£5,555.01</b>
<b>Payments</b>				
<b>Running costs</b>				
Utilities	£2,377.92		£2,377.92	£548.57
Insurance	£762.11		£762.11	£672.72
Cleaning	£277.44		£277.44	£207.58
Care and Maintenance	£2,020.05		£2,020.05	£1,273.87
Printing	£342.00		£342.00	£166.01
Bank and Paypal Charges	£59.11		£59.11	£28.28
Miscellaneous				£216.00
Sub total - Running Costs	£5,838.63		£5,838.63	£3,113.03
<b>Fund raising costs</b>				
Lotri Clwb Cant	£1,120.00		£1,120.00	£40.00
Dilgyddiadau	£48.95		£48.95	
Sub total - Fund Raising	£1,168.95		£1,168.95	£40.00
<b>Projects and Improvements</b>				
Age Friendly Grant - Gwynedd. (Yoga)		£200.00	£200.00	
Menter Gwynedd - (Clay tiles workshop)		£997.87	£997.87	
WCVA - Landfill Disposal Tax Grant Scheme (Kitchen refit, Acoustic Panels, PA system, Induction loop, Bike rack)	£100.28	£20,140.44	£20,240.72	
Community Room - IT equipment and TV licence.	£403.92		£403.92	
Removing boiler and oil tank	£1,140.00		£1,140.00	
Table trolleys	£600.96		£600.96	
Table Cloths	£284.14		£284.14	
CAF - Ystafell Gymunedol				£1,232.19
Mantell Gwynedd - Covid Safety				£300.00
Heating				£11,318.40
Sub total - Projects and Improvements	£2,529.30	£21,338.31	£23,867.61	£12,850.59
<b>Total payments</b>	<b>£9,536.88</b>	<b>£21,338.31</b>	<b>£30,875.19</b>	<b>£16,003.62</b>
<b>Receipts less Payments</b>	<b>-£263.30</b>	<b>-£1,858.06</b>	<b>-£2,121.36</b>	<b>-£10,448.61</b>
<b>Restricted Funds Adjustments</b>				
Age Friendly Grant - Gwynedd. (Yoga) - See note 1	£50.00	-£50.00	£0.00	
Menter Gwynedd - (Clay tiles workshop) - Gwellir nodyn 2	£447.03	-£447.03	£0.00	
To complete delivery of WCVA Grant. See note 3	-£4,415.09	£4,415.09	£0.00	
<b>Cash Funds at start of year</b>	<b>£10,628.53</b>	<b>£250.00</b>	<b>£10,878.53</b>	<b>£21,327.14</b>
<b>Cash Funds at end of year</b>	<b>£6,447.17</b>	<b>£2,310.00</b>	<b>£8,757.17</b>	<b>£10,878.53</b>

## Bank Reconciliation

### Cash funds at end of year\* include

Bank, petty cash and paypal account balance at end of year  
 + cash and cheques in hand at year end, banked after year end  
 - cheques written before year end, clearing bank after year end

Petty Cash - 31/03/23	£160.00
Paypal - 31/03/23	£953.09
Bank balance - statement 31/03/23	£8,244.08
<b>Total</b>	<b>£8,757.17</b>
In hand, but banked after 31/03/23	£0.00
Cheques written before year end, clearing bank after year end	£0.00
<b>Cash funds at end of year.</b>	<b>£8,757.17</b>

## Restricted Funds

	Age Friendly Grant - Gwynedd	WBCA grant	Mantell Gwynedd Grant	Clwb Cant - forward payments	Total
Restricted funds (cash) at start of year	£250.00				£250.00
Receipts		£17,660.35	£1,444.90	£375.00	£19,480.25
Transfer from unrestricted funds for completion of WCBA grant = 20% balance due on completion.		£4,415.09			£4,415.09
Payments	£200.00	£20,140.44	£997.87		£21,338.31
Internal Costs - See Notes 1 & 2	£50.00	£447.03			£497.03
Restricted funds (cash) at end of year	£0.00	£1,487.97	£447.03	£375.00	£2,310.00

### Notes

#### Note 1 - Age friendly Grant, Gwynedd Council

Internal costs of £50 (heat, tea and coffee) allowed under terms of grant.

#### Note 2 - Mantell Gwynedd, Clay tiles workshop

Internal costs for use of the hall, allowed under terms of grant

#### Note 3 - WCVA grant

This transfer sets aside funds for completion of work. 80% of the grant has been received. Balance of £415.09 will be received on completion of the project in the next financial year.

### Independent Examiners Comments

THE ACCOUNTS ARE CONSISTENT WITH THE ACCOUNTING RECORDS.

Signed by independent Examiner

Signature

*Griffith M. Jones*

Name

CAROLYN C. THOMAS

Date

19-7-23

Signed on behalf of the Trustees

Signature

*Kate Wheelock*

Name

KATE WHEELOK

Date

26/7/23